

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Toluolum

Numero articolo 15690000

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del preparato**

Solvente

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Indirizzo/Produttore**

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli \*\*\*****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)**

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2	H225
Skin Irrit. 2	H315
Repr. 2	H361d
STOT SE 3	H336
STOT RE 2	H373
Asp. Tox. 1	H304

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008****Pittogrammi di pericolo****Avvertenza**

Pericolo

**Indicazioni di pericolo \*\*\***

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H315	Provoca irritazione cutanea.

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

H361d Sospettato di nuocere al feto.  
 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.  
 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Consigli di prudenza**

P201 Procurarsi istruzioni specifiche prima dell'uso.  
 P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
 P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
 P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
 P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.  
 P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.  
 P308+P313 IN CASO di esposizione o di possibile esposizione, consultare un medico.  
 P331 NON provocare il vomito.  
 P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

**Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)**

contiene \*\*\* toluene

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti \*\*\*****Componenti pericolosi \*\*\*****toluene**

No. CAS	108-88-3	
No. EINECS	203-625-9	
Numero di registrazione	01-2119471310-51-XXXX	
Concentrazione	>= 50	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)		
	Flam. Liq. 2	H225
	Asp. Tox. 1	H304
	Skin Irrit. 2	H315
	Repr. 2	H361d
	STOT SE 3	H336
	STOT RE 2	H373

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Allontane dalla zona di pericolo l'infortunato. Togliere subito gli indumenti contaminati, e metterli in luogo sicuro.

**Se inalato**

Far affluire aria fresca. Consultare subito il medico. In caso di pericolo di svenimento mettere in posizione laterale stabile anche per il trasporto.

**In caso di contatto con la pelle**

Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. Lavare con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

**In caso di contatto con gli occhi**

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). Chiedere subito consiglio medico.

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

**Se ingerito**

Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua. Non provocare il vomito. Consultare subito il medico. Far prendere carbone medicinale.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Irritazioni dell'apparato respiratorio, Irritazione di mucosa, Cefalea, Vertigini, Svenimento, Stato d'ebbrezza, Arresto respiratorio

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali****Note per il medico / Rischi**

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il che può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

**SEZIONE 5: Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Schiuma

**Agenti estintori non adeguati**

Acqua

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Può formare miscela di gas ed aria che possono esplodere.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Impiegare un autorespiratore.

**Indicazioni particolari**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata. Abbattere vapori con getto d'acqua a pioggia.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Utilizzare indumenti protettivi personali. Tenere lontano persone senza protezione.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee. Evitare lo spandimento superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio). In caso di immissione del prodotto nella fognatura, informare immediatamente le autorità competenti.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, leganti acidi, legante universale, segatura). Provvedere ad una adeguata ventilazione.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Avvertenze per un impiego sicuro**

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Provvedere ad una adeguata ventilazione ambientale anche a livello del suolo (i vapori sono più pesanti)

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

dell'aria). Manipolare ed aprire il recipiente con cautela. Evitare la formazione di aerosoli.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. A contatto con l'aria i vapori possono formare una miscela esplosiva. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche. Impiegare soltanto apparecchiature antideflagranti. Pericolo di esplosione in caso di immissione del liquido nella fognatura.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti del magazzino e dei contenitori**

antiesplosivo. Prevedere pavimenti resistenti ai solventi e a tenuta stagna. Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Materiale non adatto: Impiegare contenitori di acciaio. Impiegare contenitori di acciaio legato. Utilizzare contenitori e tubazione antiaderenti. Utilizzare contenitori e tubazione di viton. Non utilizzare contenitori e tubazione di materiale plastica convenzionale.

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non immagazzinare con ossidanti.

**Classi di stoccaggio**

Classe di stoccaggio secondo TRGS 3 Liquido infiammabile

510

Classe di stoccaggio (Svizzera) 3 Liquido infiammabile

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Conservare il recipiente in luogo ben ventilato. Conservare il recipiente ben chiuso. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale \*\*\*****8.1. Parametri di controllo****Valori limite d'esposizione \*\*\*****toluene**

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	190	mg/m <sup>3</sup>	50	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	760	mg/m <sup>3</sup>	200	ppm(V)

Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione: H; Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: H OL B R2F R2D SSc; Sehen, ZNS; DFG, HSE, INRS, NIOSH

**Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)****toluene**

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Popolazione generale	
Durata esposizione	Lungo termine	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	192	mg/m <sup>3</sup>

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Lavorator	
Durata esposizione	Acuto	
Via d'esposizione	per via inalatoria	
Concentrazione	384	mg/m <sup>3</sup>

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)	
Gruppo di rif.	Consumator	
Durata esposizione	Acuto	
Via d'esposizione	per via inalatoria	

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

modo di azione	Effetto sistemico	
Concentrazione	226	mg/m <sup>3</sup>

**Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)****toluene**

Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua dolce	
Concentrazione	0.68	mg/l

Valore tipo	PNEC	
Tipo	Acqua salata	
Concentrazione	0.68	mg/l

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli dell'esposizione**

Vedere Sezione 7. Non sono necessarie misure aggiuntive.

**Dati di progetto / Misure di igiene**

Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata. Non fumare, nè mangiare nè bere durante il lavoro. Non respirare gas/vapori/aerosol. Le donne gravide dovrebbero assolutamente evitare l'inalazione del prodotto e il contatto con la pelle.

**Protezione respiratoria - Nota**

Protezione della vie respiratorie in caso di formazione di vapori. Filtro per gas A.

**Protezione delle mani**

Guanti	
Sostanza di riferimento	toluene
Materiale idoneo	gomma fluoro - FKM
Spessore del guanto	0.4 mm
Tempo di penetrazione	>= 8 h

Non idonei: guanti di pelle

Non idonei: guanti di tessuto spesso

Non idonei: guanti di policloroprene

Non idonei: guanti di gomma nitrilica - NBR

Non idonei: guanti di gomma butyl - Butyl

Guanti di lattice naturale

Non idonei: guanti di PVC

**Protezione degli occhi**

Occhiali protettivi ermetici

**Protezione fisica**

Indumenti protettivi resistenti ai solventi

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche \*\*\*****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Forma</b>	liquido
<b>Colore</b>	incolore
<b>Odore</b>	aromatico

**valore pH**

Osservazioni	Non applicabile
--------------	-----------------

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

**Punto di fusione**

Valore -95 °C

**Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

Valore 110 a 111 °C

**Punto di infiammabilità**

Valore 4 °C

**Inflammabilità (solidi, gas) \*\*\***

Non applicabile

**Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività**

Limite di esplosività, inferiore a 1.2 %(V)

Limite di esplosività, superiore - a 7.1 %(V)

**Tensione di vapore**

Valore 30 a 35 hPa

Temperatura 20 °C

**Densità di vapore**

Valore 3.1

**Densità**Valore 0.871 g/cm<sup>3</sup>

Temperatura 15 °C

**Idrosolubilità**

Valore 0.5 g/l

Temperatura 20 °C

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

Sostanza di riferimento toluene

log Pow 2.65

Temperatura 20 °C

**Temperatura di autoaccensione**

Valore 480 a 536 °C

**Temperatura di decomposizione**

Osservazioni Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

**Viscosità****dinamica**

Valore 0.6 mPa.s

Temperatura 20 °C

**cinematica**Valore 0.63 mm<sup>2</sup>/s

Temperatura 25 °C

**Proprietà esplosive**

Valutazione no

**Proprietà ossidanti**

Valutazione Nessuna conosciuta.

**9.2. Altre informazioni****Indicazioni particolari**

Formazione miscele esplosive con l'aria sono possibili.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

**10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Possibile incompatibilità con i materiali elencati nella sezione 10.5.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti. Vampe. Brandelli

**10.5. Materiali incompatibili**

Formazione di miscele esplosive di gas a contatto con l'aria. Reazioni con acidi forti. Reazioni con ossidanti. Reazioni con composti alogenati.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Monossido di carbonio e anidride carbonica

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****toluene**

Specie	ratto		
DL50		5580	mg/kg
Durata esposizione	-		
Metodo	OECD 401		

**Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)****toluene**

Specie	coniglio		
DL50	>	5000	mg/kg

**Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)****toluene**

Specie	ratto (maschio/femmina)		
CL50		28.1	mg/l
Durata esposizione	4	h	
Metodo	OECD 403		

**toluene**

Specie	ratto (maschio)		
CL50		25.7	mg/l
Somministrazione/Forma	Vapori		
Metodo	OECD 403		

**toluene**

Specie	ratto (femmina)		
CL50		30	mg/l
Somministrazione/Forma	Vapori		
Metodo	OECD 403		

**Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)****toluene**

Specie	coniglio		
Valutazione	irritante		
Metodo	OECD 404		

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

Osservazioni

Rischio di riassorbimento nella pelle.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)****toluene**

Specie	coniglio
Metodo	OECD 405
Osservazioni	Alcuno

**Sensibilizzazione (Componenti)****toluene**

Specie	porcellino d'India
Valutazione	non sensibilizzante
Metodo	OECD 406

**Mutagenicità (Componenti)****toluene**

Valutazione	Nessuna mutagenicità, secondo differenti prove in vitro.
-------------	--

**Tossicità riproduttiva (Componenti)****toluene**

Valutazione	Sospettato di nuocere al feto.
Osservazioni	Nella sperimentazione animale esistono indicazioni su effetti tossici per la riproduzione.

**Cancerogenicità (Componenti)****toluene**

Specie	Mammifero di specie non indicata
Valutazione	In base a prove a lungo termine non esistono indicazioni sull'azione cancerogena.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) (ingredienti)****toluene****Esposizione singola**

Via d'esposizione per via inalatoria
Organi: Sistema nervoso

**toluene****Esposizione ripetuta**

Valutazione	Può provocare danni agli organi.
	Via d'esposizione per via inalatoria

**Aspiration hazard (Components)****toluene**

Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
---

**Esperienze pratiche**

I vapori del solvente hanno un'azione irritante sugli organi di respirazione. disturbi al sistema nervoso centrale. L'aspirazione dei vapori del prodotto può provocare mal di testa, sonnolenza e vertigini.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1. Tossicità****Tossicità per i pesci (Componenti)****toluene**

Specie	Oncorhynchus kisutch	
CL50	5.5	mg/l
Durata esposizione	96	h



Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

**Tossicità per Daphnia (Componenti)****toluene**

Specie	Ceriodaphnia spec	
CL50	3.78	mg/l
Durata esposizione	48	h

**toluene**

Specie	Ceriodaphnia dubia	
NOEC	0.74	mg/l
Durata esposizione	7	d

**Tossicità per le alghe (Componenti)****toluene**

Specie	Chlamydomonas angulosa	
CE50	134	mg/l
Durata esposizione	3	h
Fonte	LS-3542-00 SDS Brenntag 20160517	

**Tossicità per i batteri (Componenti)****toluene**

Specie	Nitrosomonas sp	
CE50	84	mg/l
Durata esposizione	24	h

**12.2. Persistenza e degradabilità****Eliminabilità fisico-chimica (Componenti)****toluene**

Osservazioni	Il prodotto è facilmente biodegradabile in base ai criteri dell'OECD (readily biodegradable).
--------------	---

**Biodegradabilità (Componenti)****toluene**

Valore	86	%
Durata dell'esperimento	20	d
Osservazioni	Il prodotto è facilmente biodegradabile in base ai criteri dell'OECD (readily biodegradable).	

**Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)****toluene**

Valore	700	mg/g
--------	-----	------

**12.3. Potenziale di bioaccumulo****Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

Sostanza di riferimento	toluene
log Pow	2.65
Temperatura	20 °C

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)****toluene**

log Pow	2.73
Temperatura	20 °C

**12.4. Mobilità nel suolo****Mobilità nel suolo (Componenti)****toluene**

Mobile nei terreni
--------------------

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

**toluene**

Il prodotto non è solubile in acqua e rimane in superficie.

**12.6. Altri effetti avversi****Informazioni supplementari sull'ecologia**

Novico per organismi acquatici. Non lasciare pervenire il prodotto nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Pericolo per le fonti di acqua potabile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Rifiuto da scarto di prodotto**

Codice rifiuto CEE

Non eliminare con i rifiuti domestici.

Codice rifiuto CEE

Non deve essere abbandonato in sistemi fognari sanitari.

Recupero o riciclaggio, si possibile. Altrimenti: combustione in un impianto autorizzato alla termodistruzione.

**Contenitori contaminati**

Non purificati emballaggi possono contenere miscela di gas ed aria che possono esplodere.

Non purificati emballaggi possono contenere miscela di gas ed aria che possono esplodere.

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
<b>14.1. Numero ONU</b>	1294	1294	1294
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	TOLUENE	TOLUENE	TOLUENE
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
<b>14.4. Gruppo di imballaggio</b>	II	II	II
Quantità limitata	1 l		
Categoria di trasporto	2		

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Nome commerciale: Toluolum

Numero della sostanza: 156900

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 09.08.2021

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 10.08.21

Classe di contaminazione  
dell'acqua (Germania)  
Osservazioni

WGK 2

Derivation of WGK according to Annex 1 No. 5.2 AwSV

**SEZIONE 16: Altre informazioni****Frase H del capitolo 3**

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H361d	Sospettato di nuocere al feto.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

**Categorie CLP del capitolo 3**

Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1
Flam. Liq. 2	Liquido infiammabile, Categoria 2
Repr. 2	Tossicità per la riproduzione, Categoria 2
Skin Irrit. 2	Irritazione cutanea, Categoria 2
STOT RE 2	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta, Categoria 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola, Categoria 3

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi